

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 1 cor. 70 bani, 1/2 an 5 cor., 1 an 10 cor., 1 an 20 cor.

Pentru ducerea la casă cu 80 bani pe lună mai mult

Pentru monarhie:

1 lună 2 cor. 40 bani, 1/2 an 7 cor., 1 an 14 cor., 1 an 28 cor.

Pentru România și străinătate:

1/2 an 10 franci, 1 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

INSERTIUNILE

Un cîr garmond prima-dată 14 bani, a doua-oră 12 bani a treia-oră 10 bani.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.

Se prenumără la poștă și librării.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscrise cu se însoțesc.

Numeri singuratici la 10 bani se vînd în Sibiu: la librăria „Ti-pografie”, societate pe acțiuni la librăria L. Michaelis, strada Cîrnădiei, 27. — În Alba-Iulia la librăria Weisz Bernat „la loterie”.

Cine-i Jidovul?

Din tabloul luptelor electorale, ca o groasă figură îmi apare înaintea ochilor Oena-Sibiului.

Până acum nu știu să fi fost renumită prin altceva numită Oena, decât prin faptul, că — are băi sărate. Cu ocaziunea alegerilor parlamentare de acum a devenit însă dintr'odată — *fa-moasă*.Ca să înțeleg lumea, cum și în ce chip a ajuns Oena așa ca din sepin un astfel de record în *taimă*, mă fac pe un moment *cronicar*.Cinci luptat-au pentru „Increderea alegătorilor” din Oena, pentru mandatul de deputat, jidovi și nejidovi, dar cu toții „amici” ocazionali ai Românilor, cari au mare cuvînt în Oena. Dintre acești giganti politici, cu viitorul națiunii române în buzunar, neclintita „Incredere” a celor patru harnici preoți din Oena, — *unifi* în privința acesteia cu toții, a câștigat-o israelitul Hirsch-Hámori. „Se zice”, că în mare parte a contribuit la această alipire și faptul, că alegătorii mai ușor își puteau nota numele nimeniului individ, după — *hamurile cailor*. O fi și asta ceva. Dar' se mai zice, — nu uitați, că fac cronică, — că harnicii preoți din Oena, în instinctul lor patologic de a-și exercita cu ori-ce preț „sacru” drept cetățenesc de alegătorii, au fost grupați în jurul nemădăritului Hámori la sfatul unui *Dona* din Sibiu, care le-a spus, că dacă *vreau* luptă electorală, *solidari* să ridice pe umerii lor delicat trupșor al *pestanului* periclitat.

Și cum staturile oamenilor mari când e vorba de alegeri, în Oena sînt de regulă urmate, astfel s'a întâmplat, că cei „patru” duhovnici, împreună cu toți fiii drept mîntuitoarelor bisericii, ortodoxe și unite, au scos din urnă pe Hirsch-Hámori, cam asudat ce-i drept, dar' tot l-au scos, dovedind astfel, că vitejia romană, sîngele roman, n'a dispărut din urmașii lui Traian și Decebal.

Se zice, că alegerea va fi nimicită, și nefericitul Hirsch-Hámori nu va avea fericea sa fericească pe Români cu activitatea sa parlamentară.

Dacă se va nimici alegerea, ori nu, e altă întrebare. Nu mai începe indolială însă despre aceea, că *preoții români* din Oena, *toți patru*, *solidari* au luat parte — și încă ce parte — la *alegere*, *volând împreună cu poporeni* lor *pentru exreul Hirsch-Hámori*.

Din mai multe părți, ca și din Oena, am primit știri, că preoții români au corțesit pe la alegeri, au luat parte la lupta electorală, călcînd în picioare solidaritatea națională.

Prin Bihor, la Turda, prin Bănat, la Zlatna, prin Chior și pe Câmpie, preoții români au mers la urnă, nu s'au uitat *pentru cine*, nu s'au gîndit nici la aceea, *că ei însși* ce s'au pîndit națiunea română, ci *alte motive* „se zice” *materiale, personale*, i-au îndemnat la — *esercierea dreptului electoral*, *contra* *voinei* majorității inteligentei române.De popor mă mir, și nu prea. Nu e atât de dezvoltat în simțul lui politic, încât să vadă ce face, el privește cu alți ochi alegerile, de cum le privește un cărturar. Și apoi atîtea *devise*, atîtea *îmbătăiri* de cap, atîtea *promisiuni* de tot felul, mirare e, că-l duce în rătăcire pe bietul popor neștiutor, mai ales, că preoții și dascălii, — cinești și dragoște excepționali, — în loc să-l *clarifice*, îl încurcă și mai tare, și mai rău, și mai amar. Ear' *frunțapi*, — asupra cărora tăbăresc toți cei cu alurii activități, oameni sînt și ei, și în tot locul nu pot să meargă *pe capacitatea* poporului, asta cadă asupra *promisiunii*, care stă în imediata și zilnică atingere cu *groșul* națiunii.

Dacă aflăm întrucâtva motive de a nu osîndi poporul, pentru preoții, cari s'au înglodat în noroiul tîmbălăului electoral, nu avem escuze.

Aici Oena este tipică. Scriem ca-sul acesta, ca unul, în care se răsfrîng ca într-o oglindă toate celelalte.

Mă rog, Oena nu credea cineva, că am ce am cu Oena. Mă doare inima, că *chiar față de preoții români* din Oena-Sibiului sînt *silit* să apăr onoarea noastră națională.

Oare așa de mare, așa de puternic să fie „dorul” de luptă electorală, încât să nu-i poată cineva rezista, încât preoții români, împingi de acest „dor” de luptă să fie în stare a vota și pentru un Jidan?

Eu cred, că nu „dorul” de luptă a dus la urnă pe cei patru preoți din Oena, nu *sunetul* convingerii, că *pasivitatea* e în detrimentul Românilor, i-a chemat să voteze pentru d'alde Hirsch-Hámori, ci *alt sunet* mai ademenitor. Despre *convîngere* politică aici nu poate fi vorba.Stă alternativa unică posibilă: *Din dragoste* față de Hirsch-Hámori, — un Jidan necunoscut din Budapesta, — sau din alt interes au luat parte la alegerea preoții din Oena, cu o solidaritate atât de exemplară?Despre filosemitism nu cred să poată acuza cineva preoțimea română. Dela fire e antisemit Românul. Trebuie să admitem deci ipoteza a doua. *Alte interese*, de alt ordin, ori fi îndemnat pe „cei patru preoți” Oenari la „activitate”. „Se svonește” între altele, că Hámori „ar fi” avut aplicări de a corupe lumea cu parale, și că „l-ar fi” prins în flagrant. N'am „vzut” nu „știu, dar' se svonește”. Atîta e fapt, că a fost *definit* și că după luarea unui protocol în chestiunea amintitului flagrant delict a fost lăsat earăși liber. Și faptul acesta îndeamnă pe oameni la bănueli. Ei, mai știți? Banu-i al dracului. Lumea-i lume. Nu-s toți Cato!Nu vreau să arunc vîlul bănuelilor asupra nimînui, dar' atîta pot spune, că ori-cîtă opintire spirituală „mi-am dat ca să aflui *cheia* acestei enigme, ca să-mi explic *voința* și puternicul *dor* de luptă electorală din Oena, totul a rămas zădărnice.Dacă aș sta în fața unei *convîngeri*, tot respectul. Combat convingerea, aduc motivele contrare posibile, dar' față de *curăfenia* convingerii sînt rezervat. Poate fi vorba aici de *curăfenia* convingerii?Noi am luat poziție hotărîtă *pentru pasivitatea electorală*. N'am aflat de potrivit să intrăm în lupta electorală *acum*. O serie de *radioale* lucrări pregătitoare trebuiesc, pentru-a *schimbarea tacticii* de până *acum* se *so poată efectua*. A trebuit *concentrare*, *solidaritate*, *muncă comună*; odată aceasta existînd, vor ști ce *trebuie* să facă aceia, cari *chemați* sînt să dea direcția în politica română.Oenerilor le-a trebuit însă *activitate* cu *ori-ce preț*. Acest mare zor și dor de activitate l-au comunicat cu un *domn*, activist și el, și în consecință, contrar programului național român. Acest *activ domn* le-a recomandat pe Hirsch. Asta nu o înțeleg: De ce *chiar* pe Hirsch? Vezi asta-i asta.Hirsch a făcut la Oena *geșef*, „se zice”, deși probabil i-s'a înfundat cu *geșeful*, căci se poate *întîmpla* să nu ducă *mandat* în busunar în locul miilor lăsate în Oena, — după „cum se zice”.Și atunci, cu drept cuvînt își poate pune ori-cine întrebarea, ce „mi-am pus-o eu”: Cine-i *mai jidov* la Oena: Hirsch ori aceia cari au *paotat* cu el? Aici tac, nu cumva să mă creadă oenerii de — antisemit.

Alegerile.

Sistemul. — osîndit.

Alegerile dietale din săptămîna aceasta, au produs în unele privințe surprinderi pentru compatrioții nostri. Pentru noi puține, căci am fost pregătiți la aceea, că și în „era nouă” și sub pavăza iudicaturei Curiei, alegătorii vor fi parte ademeniți cu bani, parte terorizați. Așa ne-am așteptat la cele ce s'au întîmplat, că adevă în unele locuri mulți din alegătorii români au fost *duși* la urnă. Apoi nu ne-a surprins nici participarea iei-colo a unor preoți și învățători de-ai nostri, bine știind, că — *durere* — avem între noi și *uscături* și *lingăi*.

Pentru Măghiori însă, rezultatul alegerilor în unele cercuri este foarte surprinzător, ear pentru lumea mare instructiv. Au căzut în unele locuri bărbăți frunțiși de-ai guvernului și vechii deputați, întemeietorii sistemului actual, trînjiți cei mai mulți de partidul kossuthist, dar' și de alte fracțiuni. Fapt însă e, că partidul kossuthist a câștigat mai mult la aceste alegeri.

Eată unele din surprinderi: În Pesta a eșit față de liberalul Radoczka candidatul, cu program democrat-patrzeziopist, Vázsony, primul cu acest program în dieta din Budapesta.

Vechiul deputat Mezői Mór, a fost trîntit de Sándor Pál, tot din partidul liberal. Podmaniczky, unul din stâlpii guvernelor liberale, a avut grea luptă cu bătrînul 48-ist Madarász etc.

În provincă a produs surprindere lupta deșăterată a Apponyștilor în Iaszberény, cari numai cu mari eforturi au scos 43. de voturi majoritate. Aici însă au fost și terorizări groaznice.

Secretarul de stat Gromon numai după o luptă grea a eșit față de Adamovich din partidul popular, ear' în Baja a căzut ministrul de justiție Ploz, față de Reich, un kossuthist puțin cunoscut.

Culmea surprinderii însă a produs-o Bihorul, patria familiei Tisza. Cum știm tiszaiștii în cercurile bihorene erau stăpîni absoluți. Acum însă i-au scos din șosa kossuthiști. În Bihor alegătorii kossuthiști s'au sporit considerabil și de astă-dată au dat loviturile mortale nimbului tiszaișt. Astfel la Ugra a eșit Tisza István, dar' după o luptă grea cu kossuthiștii, în Turda a fost trîntit liberalul-tiszaișt Hlatky de kossuthistul Bernát, în Beiuș a căzut Gájari față de Bartha, ear' în Oradea a căzut bătrînul Tisza Kálmán față de Barabás, candidatul kossuthiștilor.

Aceasta e cea mai mare surprindere dela aceste alegeri. Nimeni nu se aștepta la căderea lui Tisza Kálmán. El, care a fost 23 de ani neîntrerupt deputatul Orăzii, acum a fost lipsit de mandat.

Toate zările se ocupă la loc de frunte cu acest eveniment și-l comentează viu, atribuindu-l la diferite cauze. Cele mai mameluțe, cum e d. e. „Budapesti Napló” atribue căderea, voturilor socialiştilor și clericaliilor, altele, ca „Bud. Hirl.” împerejurării, că alegătorii n'au mai fost terorizați, ci „și-au putut manifesta liber voința (!)” etc.

La ori-ce cas însă, noi în înfrîngerea din Bihor a tiszaiștilor și îndeosebi în căderea lui Tisza Kálmán, trebuie să vedem *osîndirea* sistemului tiszaișt de către alegătorii, adică odinioară ai acestor potențați, — sistem creat de bătrînul vulpoiului și care cu unele forme schimbate dăinuiește și azi.

Din cercurile locuite de Români ne-au mai sosit azi următoarele rapoarte:

Din Cristian.

În cercul electoral al Cristianului (lângă Sibiu), s'a reales în 2 Octombrie unieul candid, di profesor Dr. Heinrich S h w k e r de deputat dietal.

Cât de bine s'a păstrat pasivitatea românească față de această alegere, se poate vedea de acolo, că deși cercul electoral constă din 17 comune românești și 8 comune săsești, la alegere nu a luat parte activă decât 1 țeran român, și astfel nici nu cîmîna a fi alegere de deputat dietal, ci parea o alegere de popă ori șoler săseesc.

După terminarea alegerii, prin aclamațiune, s'au strîns toți alegătorii (firește Sași) la o ședință comună cu numele publică în sala comunii bisericesti săsești din Cristian.

În acea ședință s'a decis deslîpirea cercului electoral de către ceroul sibian, sub cuvînt că de tutorat nu mai e lipsă. S'a ales apoi și constituit imediat comitetul sau așa numitul Kreis-ausschuss-săseesc, care va avea de a isprăvi agendele electorale din acest cerc, în viitor liber, și fără amestecul Sibiienilor, se înțelege toate în stil săseesc.

În fine a urmat și puținel aldămaș comun, în decursul căruia s'a rostit mai multe toaste de către preoți și inteligența de față.

Dintre toate acele toaste două merită a fi cunoscute și publicului românească spre orientare, și anume, unul îndeamnă pe poporul săseesc să *țină* tare strîns la olaltă, căci deși ei (Sași) se bucură azi de majoritate în cerc, dar' pe viitor există temerea că-i majorizează Românii.

Al doilea toast îndeamnă pe Sași serioși, să nu vîdă nici o brazdă de pămînt la alte națiuni (la Români), oăci al cui va fi pămîntul va fi și țeara.

Raportor.

Din Năsăud.

În Năsăud, cum știm, a fost ales Jidanul Beck față de Cioacan János. Ambii au pășit cu program liberal, dar' banfystul Cioacan a trebuit să cază față de omul „erei noue”. Românii au luat parte la alegeri cu droaia, — afară de puține onorabile excepții, — doar grănițerii dela Năsăud au rupt de mult solidaritatea națională. Jidanii au luat parte cu mic, cu mare.

S'a adunat tot „sfântul” Israel; — scrie un corespondent al nostru, — se vede, că au fost undeva la luptă, că la mulți le erau scîrțuite hainele de plumbi!...

Jidanii au votat toți pe Beck, dar' au fost și Români, preoți și învățători, cari „și-au dat votul la Jidan, banii și amenințările „și-au avut efectul”. Astfel a fost preotul și cantorul din Parva, sau cum îi mai zic, din Lunca-vinului. Unul din acestia a zis: „E mai bun un Eyreu, decât un astfel de Romîn, ca Cioacan”.

Câte îmi trec prin minte! — scrie corespondentul nostru, după ce arată rezultatul. Par' că ved pe grănițerii deodată, voinici în lupte, voinici la lucru, voinici în veselie!

Următorii? Ar crede, cineva, că acestia ar fi următorii unor strămoși brav? Vai de noi!

Din Turda.

În 2 Octombrie s'a făcut în Turda alegerea de deputat dietal. Candidați: unul guvernamental, Pap Samu, și unul kossuthist, Dr. Verián Endre.

Ca de regulă, în Turda — și cu ocazia aceasta alegerile au fost tare zgometoase, kossuthiștii turdeni au folosit toate mijloacele iertate și neiertate, ca să reese candidatul lor. În preseara alegerilor, în Turda era ca un fel de „statar”.

După ce stîmții alegătorii pașopliști în entuziasmul lor au bombardat cu petrii hotelul Central și vre-o 10-18 locuințe private, — miliția concentrată aici a dat năvală în turbulenții, cari umpluseră cu zăile piața, — urlînd și

bombardînd, — și în câteva minute piața a fost curățită.

Poporul, — neașii kossuthiști, — s'au retras prin seaușii urlînd au bombardând. — Toate localurile au fost închise.

În altă zi la 9 ore s'a început alegerea. Miliția și gendarmeria abia putea susținea ordinea. Multe capete au fost sparte, — ear' incidentele de bătaie și înocări au fost nenumerate. Seara la 9 ore s'a dat apoi rezultatul, care, spre nemărginita bucurie a turdenilor, a fost, că Dr. Verián Endre, kossuthistul, a fost ales cu 84 voturi majoritate. Orașul s'a liniștit apoi.

Eată un scurt raport, care mi-ar plăcea mult să fie îndestulitor și eu să nu fiu silit a raporta cu inima îndurerată și desilusionată despre *miserabilitățile* naționale, despre *slăbii* nostri fără de omenie politică.Dar' așa s'a întîmplat. Micile interese au adus la Turda o falangă ruginoasă de preoți și învățători, urmați de popor, cari au venit din Munții nostri, ca să-și dea votul pentru „guverne”. Rapitul e atît mai scandalos, cînd știu, că abia ieri-alaltăieri s'a publicat apelul comitetului nostru, — către alegători. Imi cade nu știu cum greu să nimicesc iluziile iubitorilor nostri „conducători” prin raportarea *miserabilităților* comise de „strașii” nostri, dar' datorîndu-mă conștiinței, dar' datorîndu-mă conștiinței.Da, — dîor cetitori, — 30 de preoți și învățători, cu o multime de credincioși, aia, dar' aproape toți ai nostri, „și-au dat” deaporoață, „și-au vîndut” neamul, — conștiența și programul, pentru papricășul unui guvern *miserabil*, criminal față de noi, de neamul și binecrista noastră.

Te cuprindea durerea privind preoții nostri cu cocarde naționale ungurești în pălării, — în preoțeștiile acoperiminte de cap, — cum înconjurau de gendarmi și apărăți de furia kossuthiștilor turdeni, să ducă să voteze, să se vîndă.

Pe drum, hîduiești și fluterături, — petrii sburau în urma lor, — ofense la adresa neamului întreg, — pentru ei, — și dinșii pășiau mîreți spre ocolul, unde l-au închis până le va sosi rîndul, ca pe niște vite în tir, și „i-au flămînzit” ziua toată.

Ca raportor al „Tribunei”, vîzîndu-mă, ei roșiau, se acundeau, cereau scuze, căt însu-mi m'am scandalizat de atîta lașitate. Erau între ei unii, cari mai în trecut au fost nepătați, ba cunoscuți ca români cinstiți.

Abia îmi pot asocia greața ce m'a cuprins.

Apoi, — au votat. Au eșit între baionete, și earăși între hîduiești s'au depărtat spre casă. *Într-un sat vecin* apoi, *preoții au fost bătuți cu petri de către kossuthiști*, în drumul lor spre casă. Nu-i vorba, că nu le strîcă de loc aceste bătaii și hîduieli, dar' totuși ne doare mult, cînd știm, că preoți români sînt ei, — cînd știm, că ei au fost aceia pe cari s'a basat conducerea neamului în părțile aceste.

Fi-le-va de învățătură? Pune-vor earăși pana de corțesit în pălării? Striga vor earăși pe stradele din Turda ca nebunii? — Poate.

Dumnezeu ne ferească însă.

Până de a da lista celor nenorociți rătăcioși, — rușinea neamului nostru, noțez, cu litere subtrase, nemărginită impertinență și degenerare a preotului neunit Ciorbea din Ponor, — care la banchetul din preseara a avut nenorocita nerușinare de a vorbit ungurește, pentru deputatul Papp Samu, pentru înfrățire, și alte măgării.

Atât de mult le-a vorbit pe gust străinilor, căt candidatul Papp Samu l'a îmbrățișat la capătul vorbirii. Rușine, de trei-ori rușine.

Notez apoi pe preotul Marcu din Silveș, — care dă prin „Tribuna” critici despre unii corțesii, și despre alții uitați de demnitate lor, — și la urma vine însuși de votează pentru Kossuth. Eată culmea cinismului!

Dintre preoții români și învățători am numărat peste 18 preoți și 10 învățători din Munți și de pe Valea-Hașdății, de ambele noastre confesii, cari au votat, dar' au fost de sigur mai mulți.

O pleiadă de nenorociți, cărora nu trebuie să le iertăm, că n'au greșit fără voie, ci cum e mai rău, pentru interese private, meschine.

Din Baia-de-Criș.

— 2 Oct. 901.

— O pseudo-alegere din era lui Széll! —

Azi la ora 9-a din zi s'a început alegerea de deputat distal în Baia-de-Criș, și a durat până la orele 3 după mezul nopții fără întrerupere. Începând din anul 1881, alegerile din Baia-de-Criș s'au distins prin terorismul exercitat de administrația asupra alegătorilor români. În 1887 terorismul și-a ajuns culmea, căzând candidatul român Truța, față de puritanul apponyist, Hollaki. La alegerile următoare Românii nu și-au pus candidat, știind că n'au să reese cu el. Alegerea dela 2 Octombrie a. c., când doi liberali Hollaki și Dr. Okolicsány și-au pus candidatura, a fost o alegere-scandal, o alegere în care majoritatea alegătorilor s'au prezentat la urnă beți — inconștienți. Și se nu credeți, că numai alegătorii români din popor s'au prezentat în o așa stare, ci și din măiestrii maghiari, cari se întreceau unii pe alții în jurul buților cu beutură. Și oamenii acestia beți, duși la urnă ca vitele la jug, cad în partidul lui Hollaki.

În 1887 Hollaki a primit un mandat mănjit și protestat în Baia-de-Criș. Azi la 3 Octombrie, același Hollaki a primit un mandat dela alegători beți, și cei mai mulți duși cu forța.

Să-i fie de bine. Pentru dînsul e destul că a reușit.

Rezultatul alegerii a fost: s'au dat din 5000 de voturi conserise abia 2225, din cari Hollaki a obținut 1925 voturi, ear' restul Dr. Okolicsány. Voturile date Dr. Okolicsány, au fost date de oameni trezi; ear' cele ale lui Hollaki în cea mai mare parte de oameni beți.... Vom schița preludivul alegerii și decursul ei.

Pentru Hollaki, cu câteva zile și în general în ultimele două zile, a lucrat administrațiunea. Notarii și juzii comunal, din cari majoritatea sînt adevărați sbiri pe popor — când au să aleagă deputat agreeat de fișpan și de protopretori. Hollaki a făcut vizite și prin comune pe la frunțași, și în locul al 3-lea prin notari și juzi s'au împărțit parale, — firește sub titlul de spese de cărăușie. Asupra alegătorilor din ceroul Brad însă cea mai mare presiune în favoarea lui Hollaki, — a făcut-o direcțiunea băilor de aur dela »Ruda și Musariu», — ce-și are rezidența în Brad. Losinea direcțiunii, dată prin hatmani a fost: »cine nu votează cu Hollaki, nu mai capătă de lucru în baie!». Ori: »nu capătă lemne din pădurile Werului, cine nu votează cu Hollaki».

Și bine trebuie să notăm, că sute de familii sînt angajate la direcțiunea băilor, — fie ca debitori, fie ca privați, cari își duc lemne din pădurea Werului, ori stângini dela Mihăleni, ori cărbuni de pe la Tebea. Mai amintesc și împrejurarea tristă, că în prezua alegerii, — spun martori, — mulți preoți din pretura Brad au vizitat oficiul pretorial din Brad. Până-când tot așa, sfinți părinți?

Tot astfel a lucrat administrațiunea și în pretura Baia-de-Criș pentru Hollaki. Pentru Dr. Okolicsány a lucrat corteșii principali: Ulain, Coțiușu, baronul Györfy, și pe sub acuns 2 notari. Din partea acestora s'au făcut mai multe promisiuni la alegători, și pe la frunțași bisericilor, că li-se vor da odăjdii. S'au mai plătit și trenurile pentru călătorie.

(Va urma).

Sibiul, 5 Oct. 1901.

Situația în Turcia se prezentă tot încurcât. »Times» e informat, că la ambasadele din Constantinopol au sosit rapoarte consulare, cari arată de tot miserabilă situația în provincii. Se semnalează apoi mișcări revoluționare, cum e d. e. în Serbia-veche etc. Toate acestea arată, că liniștea în Balcani e numai aparentă.

Tarul și Serbia. În timpul din urmă s'a vorbit mult despre designarea moștenitorului pentru tronul sârbesc în persoana fratelui reginei Draga. Acum vine știrea din Belgrad, că Tarul Rusiei

a trimis pe fostul ambasador, Charicov la Belgrad, cu îndrumarea, că între împrejurările actuale chestiunea moștenirii de tron se nu fie sulevată.

Dela băncile noastre.

— Două conferențe —

Conferența funcționarilor dela băncile românești.

Discuțiile pornite asupra reformelor progresive la băncile noastre și apoi situația actuală a clasei funcționarilor, aplicați la băncile românești, — au fost motorul acțiunii care a dat ființă conferenței, ce au ținut funcționarii băncilor rom. în 18 i. tr. la Cluj.

Un grup de funcționari discutând asupra situației au pornit acțiunea prin răspândirea unui apel pe la finea lunii August către ai lor colegi, în scopul organizării acelei munci, care chemată se fie să împământenească un nou curent, pentru-ca în timpul cel apropiat funcționarii băncilor noastre să se poată prezenta ca un corp puternic în drumul progresului general, să se poată prezenta ca un corp bine înarmat cu cunoștințele speciale din domeniul economiei naționale și în special din ramul financiar.

Apelul din vorbă, — se vede că a fost de mult dorit, — căci în câteva zile au sosit răspunsuri dela funcționarii alor 49 bănci românești.

Dat fiind, că funcționarii băncilor noastre dela început au pornit astfel acțiunea lor, ca aceia să fie protejată de conducătorii băncilor, să fie pusă sub auspiciile conferenței și delegației directorilor de bancă, — inițiatorii, în vederea urgentei convocării a conferenței directorilor de bancă pe ziua de 20 i. c. au fost nevoiți a concheta conferența funcționarilor pe ziua de 18 i. c.

Deși timpul pregătirilor necesare a fost atât de scurt, și cu toate-ă învitatele au fost cu un termen de abia de 4-5 zile, conferența din Cluj a succedat peste așteptare.

Sedința primă.

Sedința primă s'a deschis la orele 10 a. m. în sala ședințelor dela institutul »Economul». Seniorul inițiatorilor domnul Ioan P. Lazar (»Silvania»), prin o aventură și bine rotunzită vorbire deschide conferența. În vorbirea, sa dl Lazar arată în colorii vii situația de azi a funcționarilor, amintesc, datorită celor ce se impun acestui corp care pe zi ce merge câștigă în importanță și apoi pune la suflet conlucrarea trează și deamănă a fiecărui coleg. Constituindu-se biroul ad-hoc se proclamă o aclamație ca *president de onoare* dl *Basilie Podoabă*, directorul institutului »Economul» și apoi: *president*: domnul *Ioan Lissai*; *notar*: domnul *N. Căciulă* și *notar-referent* domnul *Vasile C. Osavadă*.

Notarul-referent, domnul Osavadă, face istoricul acțiunii de până acum și apoi propune următoarele:

1. Să se cetească apelul nominal al celor prezenți.

2. Considerând că la apele trimise au răspuns funcționarii dela 49 bănci românești, conferența să enunțe ca hotărârile ei să fie aduse în numele întregului corp al funcționarilor dela băncile românești.

3. Să se emită o comisie, care în numele conferenței să mulțumească pentru valorosul sprigin dînsu *Dr. Isaac*, ca *president* al direcțiunii institutului »Economul» și dlui *Basilie Podoabă*, directorul aceluiași institut.

4. Să se emită o comisie pentru stabilirea programului de zi.

Primate fiind aceste propuneri, conferența constată, că sînt reprezentanți funcționarii dela 20 bănci și anume:

ad 1. Dela »Albina», prin *Ioan Lissai*, »Bihoreana», prin *Ioan Diamandi*, »Economul», prin întreg corpul funcționarilor în frunte cu dl șef-comptabil *N. Căciulă*, »Silvania», prin *I. P. Lazar*, »Bistrițana», »Leo Monastirean», »Sălgăna», prin *Ioan Orga*, »Corvineana», prin *Nicolae Macrea*, »Bocșana», prin *Sim. Jivoinovici*, »Furnica», prin *Ioan Dejenariu sen.*, »Lipovana», prin *Ioan Dejenariu jun.*, »Hăteșana», prin *Ioan Muntean*, »Mercur», prin *Gregorion Micula*, »Murășanu», prin *Nic. Moldovan*, »Zărândeană», prin *Georgiu Bălușiu*, »Hondoleana», prin *Sabin Piso* și *Petru Gabor*, »Arieșana», prin *Alex. Gaia*, »Sătmăreana», prin *Ioan Rudeș*, »Mielul», prin *Nic. Branga*, »Buna», prin *N. To-*

doran și »Chiorană», prin *Vasile C. Osavadă*.

Telegrame de aderență au sosit dela: Funcționarii băncilor: »Victoria», »Nera», cassa de păstrare Săliște și Mercurea, »Oravițana» și cassa de păstrare din Sasca-Montană. Sorisori au sosit apoi dela mai multe institute.

ad 2. Fiind absoluta majoritate a funcționarilor de acord cu acțiunea prezentă, conferența enunță, că hotărârile ei sînt aduse în numele întregului corp de funcționari dela băncile românești.

ad 3. În comisiunea pentru visita de mulțumită la dl *Dr. Isaac* și directorul Podoabă se aleg domnii: *Ioan Lissai*, *Ioan P. Lazar*, *Ioan Diamandi* și *V. C. Osavadă*.

ad 4. În comisia pentru stabilirea programului de zi se aleg domnii: *Ioan Lissai*, *Ioan P. Lazar*, *N. Căciulă*, *N. Macrea*, *Alex. Gaia*, *Ioan Diamandi*, *Ioan Dejenariu sen.* și *Vasile C. Osavadă*.

Această comisie după redeschiderea ședinței a propus următorul program pentru desbaterile prezentei conferențe:

1. Discuție asupra afliării modalității de a ne grupa în un organism al funcționarilor dela băncile române și apoi stabilirea relației acestui organism față de conferența și delegația directorilor de bancă.

2. Propunerile din cari se formeze punctele ce sînt a se înainta ca rugare la delegația băncilor pentru asigurarea viitorului funcționarilor dela băncile rom.

3. Propuneri pentru formularea rugărilor, ca și corpul funcționarilor să fie reprezentat la conferențele băncilor românești.

4. Aflarea modalității prin care dorințele și conclusele conferenței să fie aduse la cunoștința conferenței băncilor, ce se ține la 20 i. c. în Sibiul.

5. Eventuale propuneri. Acest program de zi a fost primit de conferență întru toate.

În urmă unei discuții în general, conferența a emis o comisie pentru ca și ședința de după amiază să facă propuneri concrete în cadrul acestui program.

Sedința II.

Se deschide la orele 4 d. a. Raportul comisiei dl *N. Căciulă*, referă următoarele:

1.) Cea mai potrivită grupare a funcționarilor ar fi formarea unei reuniuni a tuturor funcționarilor dela băncile române.

Scopul acestei reuniuni ar fi promovarea intereselor funcționarilor de bancă în general, ear' în special: ridicarea nivelului intelectual al funcționarilor de bancă prin dezvoltarea și propagarea cunoștințelor economice și econ-financiare, pentru-că cu atât mai eficace se poată acestia munci pentru înflorirea băncilor românești.

Mijloacele ar fi: adunări și conferențe speciale, prelegeri din domeniul economiei și al finanțelor, cursuri pentru administrația și tehnica lucrărilor de bancă etc.

Membrii reuniunii ar fi: *fundatori* (băncile și solvitorii unei taxe de peste 100 cor.), *vișcăi* (solvitorii sumelor de peste 50 cor.), *onorari* (directorii și membrii direcțiilor și a comit. de suprav. dela băncile noastre) și *ordinari*. toți funcționarii dela băncile românești.

2. Pentru asigurarea viitorului funot dela băncile rom. se se roage delegația să insiste la direcțiunile băncilor, ca fiecare institut să-și aloctuească regulamente de serviciu și să fixeze pe deplin condițiile primirii și demiterii funcționarilor sei.

În privința *pensiunilor* funcționarilor dela bănci, comisia crede că primind direcțiunile băncilor următoarea modalitate — s'ar asigura pe deplin viitorul funcționarilor:

Fondurile pensiunilor deja existente se rămână intacte. Dotarea acestora în viitor să fie benevolă. În schimb băncile și funcționarii să se oblige la formarea unui *fond general de pensuni*, alimentat astfel:

Cu 2% din venitul curat al fiecărei bănci, (fiind actualul venit al băncilor noastre de peste 1.400.000 coroane), 2% ar fi anual 28.000 cor. Cu 2% din salariile funcționarilor (aceste salarii fiind acum de peste 400.000, două % la sută ar face 8000 coroane anual).

În chipul acesta, în timp de 10 ani fondul general de pensuni s'ar urca la cifra de peste 1.000.000 coroane și astfel ar asigura pe deplin liquidarea pensiunilor eventuale.

O altă *cheie* pentru formarea fondului general de pensuni ar fi următoarea:

Funcționarii să contribuie cu 3% din salariul lor, ear' fiecare bancă să contribuie după *salarul funcționarilor sei* cu de două-ori de trei-ori cât funcționarii.

Adminstrarea fondului general, fie el creat după ori-care cheie, s'ar face *autonom* prin fiecare bancă, adică: Fiecare bancă și-ar fructifica cotiseșile ei și a funcționarilor sei — independent, capitalisând în *primii 10 ani* interesele. După 10 ani aceste interese ale fondului de pensuni le-ar administra ca *depușeri*, pentru-ca biroul central să poată *liquida* eventualele pensuni în raport cu anii de serviciu și după trebuință.

3. Comisiunea propune apoi, ca dorințele resp. conclusele conferenței să fie prezentate delegației prin un *memorand* înaintat de o comisie.

4. Comisiunea propune apoi, ca să fie rugată conferența băncilor, ca după aloctuirea reuniunii să permită, corpului funcționarilor să fie reprezentat în conferențe prin 5 membri.

Conferența primește întru toate propunerile comisiei și apoi încredințează cu redactarea memorandumului pe domnii: *Nicolae Căciulă*, *Vasile C. Osavadă* și *Nicolae Macrea*.

Cu prezentarea memorandumului, compus în sensul hotărîrilor înșirate mai sus, — se încredințează o comisie sub presidența dlui *I. Lissai* din domnii: *Ioan Muntean*, *Ioan Dejenariu sen.*, *Sim. Jivoinovici* și *Vasile C. Osavadă*.

Până la constituirea reuniunii se însărcinează cu reprezentarea dl *president* *Ioan Lissai*, ear' cu agende curente ale acțiunii funcț. de bancă d-nul *Vasile C. Osavadă*.

După aceste prezidențiale mulțumind participanților pentru viul interes ce l-au manifestat, ear' dlui *B. Podoabă* pentru valorosul sprigin ce l-a dat — încheie conferența.

Revista esternă.

Incidentul franco-turc.

Lui »Kölnische Zeitung» i-se confirmă din Constantinopol știrea, că conflictul franco-turc are să iese o întorsătură deosebită. În unele cerouri normative se susține cu tărie părerea, că acum ar fi momentul cel mai potrivit de a cere dela Sultan recunoașterea *dominațiunii franceze în Tunis*. Cei-ce cunosc însă bine susceptibilitatea Sultanului în privința celor-ce-l ating ca Calif al tuturor Mohamedanilor din lume, nu cred în reușita eventualei cereri franceze.

Anglia și Transvaalul.

Kitchener crede cu toată puterea în nimicirea Burilor prin spânzurarea și împușcarea celor făcuți prizonieri. Alături a fost împușcat în Johannesburg al treilea procuror de stat, Brocksman, pentru-că a întreținut legături cu Burii și cu Dr. Leyds. În ziua premergătoare a acestei crime a fost o consfătuire între Kitchener, guvernatorul Milner și prim-ministrul Gordon Sprigg tot în Johannesburg.

Știri mărunte.

În Serbia-veche se pregătește o răscoală generală a Sârbilor contra stăpânirii turcești.

Se consideră că sigură apropiată încheiere a unei convențiuni consulare între Austria și Bulgaria.

Cronica zilei.

Sibiul, 5 Oct. n. 1901.

Din Blaj ni-se scrie: Escolența Sa Metropolitul *Dr. Victor Mihályi de Apșa* rentorcându-se dela Rome, a sosit Mercuri, 2 Oct. n. la reședința sa, dimpreună cu Revrs. Domn canonic *Dr. Vas. Hossu*, care a însoțit pe Esc. Sa în tot decursul acestei călătorii, de peste 3 săptămâni. În aceeași zi la amezai membrii capitulului metropolitan s'au prezentat la Esc. Sa în corpore, spre a-l saluta de bun venit.

Părintele ierodiacon domnul *Dr. Elia Cristea*, în cursul liturgiei pontificale de L. P. S. Sa domnul *Ioan Meșianu*, arhiepiscop și metropolit, la sârbătorea *Năsterea Născătoare de Dumnezeu*, a fost hirotesit întru *archidiacon*. Din acest solemn moment părintele archidiacon a dăruit fondului de 20 bani, creat de Reuniunea sodalilor români din Sibiul pentru acuirea unei case cu hală de vânzare suma de 10 cor.

La același fond au mai contribuit: dl *Dr. Vasile Dan*, avocat 2 cor., *Emil Verzariu*, funcționar dela banca »Transilvania» 2 cor.; doamna *Malvina Verzariu n. Șocander* 1 cor. 50 bani; *Gligore Verzariu*, școlar 1 cor.; *Pompi Verzariu* 1 cor.; doamna *Otilia Șocander*, domnișoara *Melania Șocander*, (Apoldul-de-jos) ambele 2 coroane; *Victor Tordășianu*, funcționar la consistor 1 cor.

Hymen Hortensia Popovici și **Nicolau Todea** anunță sârbirea cununiei lor, care se va săvârși Duminecă, în 23 Sept. (6 Oct.) 1901, la orele 4 d. a. în biserica gr-cat. română din Cib (Zalatna).

Societatea de lectură »**Ioan Popasu**», a studenților dela gimnasul român gr-or. din Brașov, s'a constituit în următorul mod: *președinte* dl prof. *Marcu Jantea*; *vicepreședinte* *Ioan Tohănean* cl. VIII. gimn.; *secretar* *I. Ioan Rafiroiu* cl. VIII. gimn.; *secretar* *II. Victor Muntean* cl. VIII. gimn.; *cassier* *Traian Stoica* cl. VII. gimn.; *controlor* *Nicolae Constantin* cl. VIII.; *bibliotecar* *Trandafir Scorobăț* cl. VIII. gimn.; *vicepreședinte* *George Giuglea* cl. VII. gimn.

În comisia literară au fost aleși: *P. Nistor*, *G. Popp* și *C. Sulică* din cl. VIII. gimn.; ear' din cl. VII. gimn. *V. Nișescu*, *H. Petrescu* și *I. Soriciu*. În comisia bibliografică au fost aleși: *C. Ghibu* cl. VIII. gimn. și *G. Crăciun* cl. VII. gimn.

Tablourile petrecerii populare. Comandele tablourilor petrecerii populare, aranjată de comitetul »Asociațiunii», s'au început deja. Tablourile după-cum am spus, reprezintă diferite grupe de țărani în admirabilul lor costum național. Șese tablouri de felul acesta sînt isprăvite și se află de vânzare cu 2 cor. și 60 bani bucata, la fotografal Auerlich, Sibiul, strada Căsnădiei.

Reuniunea învățătorilor români gr-or. dela școalele confesionale din Caransebeș își va ține adunarea generală, — după-cum am amintit deja, — în zilele de 12, 13 și 14 Oct. st. n. în *Făget*. Vor fi trei ședințe, unde pe lângă punctele oficiale se vor ține și dări de seamă și prelecții. După-cum am anunțat deja, se vor ține diferite sârbări și un concert urmat de dans.

Bancrută. După-cum scrie o foaie locală din secuime, banca secuimască din Odoheiu, numită »*Székelgyűlési Takarékpénztár*», a falimentat. Direcțiunea a cerut ministrului de interne un împrumut fără camătă. Controlându-se cărțile și neaflându-le de garanță corespunzătoare ministrul a denegat împrumutul.

Hoffer Adolf a fasonat. Hoffer, cassarul societății tramvaiurilor electrice a fasonat la poliție. A recunoscut că el a defraudat banii. A credea la început, că banii au fost transportați la Szentes, dar nu i'au aflat acolo, ci în Brașov. La avisul poliției din Budapesta, poliția din Brașov a arestat pe cămătarul *Jacob Rosner*. Rosner de mult era bănuțit de a malversații. Poliția i'a făcut perchișiile domiciliare și a aflat o mulțime de juvașe și o mare parte din cei 58 de mii defraudați de Hoffer, împreună cu geamantanul cu care au dispărut banii.

Sibiul și pravul par a fi încheiat o căsătorie după canoanele bisericii catolice, altminterlea nu ne putem explica împrejurarea, că în ciuda observărilor făcute de întreaga preșă locală și în ciuda interperării făcute în ultima ședință a comunității de dl prof. *C. Dörsschlag*, nefericitul cetățen, cari locuiesc afară de »Cetate», s'au siliți și mai departe a lupta — fără isbîndă însă — cu pravul. Și dacă ar fi numai atîta! Poftească numai cineva dintre cinstiții părgari din jurul institutului goltuz în parcul orășenesc, dacă vrea să vadă isprăvurile vîntului și ale nestropitului și nemăturatului în formă de gunoaie pe scaune și cărări.

150 de mii de coroane scriitorilor și ziariștilor. Un bogat locuitor din Cracovia, *Ludomir Proszynsky*, a făcut o fundațiune de 150 de mii de coroane pentru ziariști și scriitori. Conform dorinței fondatorului, interesele fundațiunii le vor împărți acelor ziariști și scriitori, cari vor scrie în *spirit polon și catolic*. Decisiunile în privința aceasta au să le aducă academia de științe din Cracovia, universitatea Iagello și episcopii poloni. — Oare noi Românii când vom putea înregistra așa ceva? Doar numai la noi este atât de puțin apreciată munca ziariștilor și scriitorilor, — deși a lor este munca psihică cea mai grea. Cine se îngrijește însă de soarta lor?!

Intimpinare. Din Brad primim următoarele: În numărul ziarului DV. dela 1 Octombrie a. c. un »correspondent» susține, că eu am subscris convocarea la adunarea de constituire a partidului liberal, adunare ținută la 8 Sept. a. c. Fiind dus peste ferii din Brad, la reîntoarcere am aflat, că s'a făcut abuz de numele meu cu un atare apel și numai decăt m'am grăbit a publica o declarație în »Tribuna Poporului» dela 10 Sept., că eu nici-când n'am subscris asemenea convocare. *Dr. Ioan Radu*.

Măsuri de apărare contra ciu-meii. »*Viener Zeitung*» scrie, că mini-sterul de interne austriac a îndrumat autoritățile austriace, ca în legătură cu funcționarii căilor ferate să facă toate demersurile pentru strictă controlă a că-lătorilor sosiți din Italia. Totodată or-donează ca despre toate înolbăviri-ile ivite să se raporteze.

Soacra lui Ioan Ort a răposat. De sigur toți își vor aduce aminte de Archiducele Ioan, care cedând îndem-nului inimii și idealismului a abzie de coroana princiară și s'a făcut simplu cetățean cu numele Ioan Ort. S'a îm-barcat apoi cu aleasa inimii sale, cu frumoasa Maria Stubel pe »Sancta Margherita» și au luat calea pe întin-sele Oceanice. Până în ziua de azi nu s'a mai aflat nimic de soartea lor. Tai-nicele valuri poate că ascund misterioase soartea lor. Retrasă de lume, în singu-rătate, o bătrână le plângea soartea zi și noapte. Era mama Mariei Stubel, soacra lui Ioan Ort. Dorul inimii mereu îi ducea gândul peste »intinsele ape», doar lacrimile îi mai alinau durerile in-imii pentru unica s'a fiică. Bătrâna Stubel a fost cea din urmă ființă vie, care mai reamintea despre misterioasa și romantică istorie a lui Ioan Ort. Zicem că a fost, pentru că alături s'a îndurat moartea și i-a alinat toate su-ferințele.

Principesa în Caffee chantante. Spumegătoarea șampanie, veselia și viața ușoară de Caffee chantante se vede că seduce mințile ușoare. »Figaro» din Paris scrie, că pe scena unui Caffee chantante din Biarritz a apărut de cu-rând soția principelui Adolf Wrede. Principesa cântăreață este de-o frum-seță rară și are succese teribile pe scenă. În Noemvrie va cânta pe lângă un fa-bulos honorar în Queen's Halle din Londra. Principesa este cetățeană ma-ghiară. A trăit timp îndelungat în Budapesta. Mai știi dacă nu aici a căș-tigat simpatia vieții ușoare? Teren este berechet.

Chestia moștenitorului în Sârbia. Regina Draga a ajuns totuși la un rezultat. Nu i-a succedat »seduoc» lumea cu un moștenitor propriu, dar' cu atât mai mult se vorbește acum de ea și de întreaga chestia moștenirii. Unele foi scriu acum o nouă versiune. Se zice adevărat, că un diplomat sârb aflător în Viena afirmă, că chestia moș-tenirii de tron s'a rezolvat așa, că în cazul, când regina Draga în timp de trei ani nu ar avea băieți, atunci pe baza legii constituționale vor decide asupra moștenirii de tron. Satorirea aceasta zice că ar fi rezultat din capul regelui Alexandru.

Impușcat în cucuruz. Tăranul Todor din Parați a mers la cules de cucuruz cu băiatul lui George. Trimi-țându-l la o fântână după apă și neîn-torcându-se până după amiază, s'a dus să-l caute. L-a și aflat mort într-o grămadă de coconi de cucuruz. El era impușcat în pulpă cu alioce și trebuie să fi murit din cauza scurgerii de sânge. După-cum spun alți oameni, cari lucrau la câmp, s'a văzut un vânător umblând pe-acolo.

Balerină sugrumată. Parisul are mereu senzații criminale. Zilele acestea s'a aflat moartă în locuința s'a ba-lerina Elisabeth Grielsen, cunoscută în lumea artei sub numele Alice Alix. Renumita balerină a fost sugrumată de un amoroș al ei, pe care voia să îl pă-răsească, aflându-și unul mai bogat, care îi asigură mai multe juvaere, și metășării. Degiaba, nici asta nu se sa-tură numai cu dragostea. Așa sunt vremurile.

Mulțumită publică. Societatea de lectură »Petrul Maior» își îndepli-nește cea mai plăcută datorită aducând pe această cale călduroase mulțumite tuturor acelor P. T. doamne, d-șoare și domni, cari prin oferte marinoase, su-prasolviri și colecte — ulterior trimise — au contribuit la reușita materială a seratei sale muzicale-literare aranjate în 16 Maiu a. c. sub patronajul Il. Lor Dlor Dr. Alex. Moosonyi și Dr. Iosif Gall.

Colecta dlui Nicolau Zigre, ad-vocat (Oradea-mare). Dl Ioan Pop, pro-tonotar comitatens, un bilet personal 5 cor. și dl Nicolau Zigre un bilet per-sonal 10 cor. — suma 15 cor.

2. Colecta d-șoarei Octavia Stoica (Abrud). Dl Dr. Laurențiu Pop, advo-cat, un bilet de familie 10 cor., dl Mihai Cirlea, notar public reg., un bilet per-sonal 4 cor., d-na Aneta Gomboș 2 cor., d. Ludmila Draus 1 cor., dl Ioan Simu 2 cor., dl Dr. Vasile Fodor, avocat, un bilet pers. 4 cor., dl Traian Marcan, cand. de adv. 3 cor., dl Silviu Lazar 2 cor., dl P. Macaveiu, 1 cor., dl subloct. Székely 1 cor., dl Aurel Cioban un bilet pers. 4 cor., dl Camil Velican un bilet pers. 5 cor. și d-șoara Oct. Stoica 1 cor. suma 40 cor. Budapesta, 19 Sept. n. 1901. Pentru comitet: Dionisie Stoica, vicepreșed.; Grigorie Domilescu, casar.

Morți electorali. Cine ar pute în-țira toate năzdrăvăniile patriotice și toate fosiilele bricegeloare, ce s'au făcut acum cu privilegiul alegerilor electorale. Agitațiile cu vorbiri fulminante și ra-

chii falseificate au înfățișat capetele alegătorilor și în unele locuri s'au nă-pustit ca horde barbare asupra partidei contrare.

În Pinczehely partida populară fa-natizată de candidatul capelanul Szűcs József, în înverșunarea înnebună s'a nă-pustit asupra gendarmăriei cu petrii. Gendarmăria s'a folosit de arme, omorînd trei oameni și rănind pe alți mulți. Incidentul a cauzat mare consternație și presidul alegerii a suspendat se-diința pe o oră. Văzând însă, că tur-burările continuă a suspendat-o defi-nitiv. — Se va designa altă zi de alegere.

»Tribuna literară» adăosea ca su-plement la nrul de azi al »Tribunei» are următorul cuprins: Revedere, poezie de Al. V. Alveșcu. — File dintr'un carnet, de Margareta Moldovan. — Cântec trist, poezie de Vasile E. Moldovan. — Fere-șat pe viață, o istorie criminală de Hugo Klein, trad. de L. P. Reteganul. (Urmare și fine). — Harfistul, poezie de Nicu Dracinschi. — Aforisme amoroase de Mantegazza, trad. de I. Hanegariu. — Femeia și carierele de Podalir. — Felurimi. — Glume.

Most eliberat. Temutul »vizir» al anarhiștilor a fost arestat deunăzi, fapt despre care scrisesem și noi. O tele-gramă din New-York anunță acum, că Most a fost eliberat din cauză, că din vorbirile lui nu s'a putut dovedi agi-tații anarhiste. Speranțele de a su-gruma anarhismul prin arestarea lui Most s'au zădărnicit dară.

Dela curtea rusească. Vieța con-jugală a Tarului și Tarevnei e una din-tre cele mai intime. Ei se adoară reci-proc. Împărăteasa nu l'ar lăsa pe Tarul pentru nimic în lume să iasă singur la preumblare, așa de mult se teme să nu i se întâmple vre-o nenorocire. Copii lor le sunt cel mai scump odor și cea mai mare fericire a lor e să fie cu toții laolaltă. În afacerile de stat nu se ame-tecă împărăteasa nici când, se ocupă însă foarte mult cu opere de binefacere și cu fotografia. Tarul e un om foarte blând, fără de-a fi însă slab, ceea-ce trebuie să o vadă de multe-ori ministrii. Nu e coroană mai plină de spini, ca cea rusească, dar Tarul poate fi pe de-plin mângaiat, dacă fericirea, câtă îi este dată pe pământ, și o poate afla în sinul familiei.

Miseria în Londra. După un ra-port al guvernului englez, în Londra au murit de foame în anul acesta 53 persoane în etate deosebită, începând dela o fetiță de 3 săptămâni până la un moșneag de 83 ani. Și când te gân-dești, că tot în Londra sunt îngrămă-dite avuțiile pământului!

Din prorocile lui Falb pentru Octombrie n. Din 1-6: Timpul de-vine ploios, iei-colea furtuni. Tempera-tura e potrivită anotimpului. 7-14: Timp mai mult uscat, din când în când și ninsoare. Temperatura scade tare la început, apoi eără se ridică. Ploile devin mai mari și mai estine. 15-22: Timp sbicid. Se încălzește. În zilele din urmă și ploi. 23-31: Timp uscat, înspre sfârșit și puține ploi. Tempera-tura scade.

Iarna în Rusia. În provinciile de nord ale Rusiei s'a arătat deja iarna cu ninsoari și vijelii mari.

Fapta grozavă a unei nebune. În comuna Răcoșă trăiește o veduvă nebu-nă, despre care însă credeau, că nu face nimănui nici un rău. Ea își petrecea timpul mai cu seamă în podul unei case pustii. Zilele trecute s'au aflat din întâmplare în podul acesta ca-da-vrele, jumătate putrezite, dela două fe-țițe, cari erau acoperite cu flori și cu-nuni. Intr'unul din cadavre s'a re-cunoscut o fetiță de 3 ani și în celalalt una de 4 ani, amândouă din satul acela. Ele dispărușeră de vr'o zece zile și bieșii părinți nu le putuseră afla nicăiri. Luând pe nebuna la întrebări, a spus, că le-a sugrumat, fiindcă în cer s'au prea puțini ângerii. Nefericita a fost trimisă la casa nebunilor.

Germanii și împăratul lor. Toate popoarele cu inimă creștinească sunt pe partea Burilor și urăse pe Englezi, cari cu mijloacele cunoscute vor să răpăsească unui popor mai mic libertatea lui. Ger-manii, cari sunt înrudiți cu Burii, ca noi cu Italienii d. e., sunt foarte supă-rați, că împăratul lor ține cu Englezii. Până unde merg cu dragostea lor pen-tru Buri se vede și din întâmplarea următoare: O foale populară a scris un articol, în care critică pe împăratul pen-tru dragostea lui către Englezi. Redac-torul a fost tras înaintea judecării, ca să fie pedepsit, dar curtea cu jurați l'a declarat nevinovat. Insuși procu-rorul a zis, că poporul are drept să fie supărat pe un domnitor, care nu se bu-cură cu bucuria și nu se intristează cu intristarea poporului.

Avis. Cine dorește să aibă arti-coli ca d. e. glicerina de lăcrămioare, vioarele de pădure de Viena, oleiu de flori de tei, de floarea soarelui, glice-rină de vioare, precum și diferite soiuri de săpun să se adreseze cu toată încre-

derea parfumeriei Meltzer, Sibiu. Se strage atențiunea asupra inseratului de pe pag. a IV.

Știri mărante. Biserica rom.-cath. din Odorheiu a fost jefuită zilele acestea.

— Emigrările de Turci din Bulgaria con-tinuă. Zilele acestea s'au imbarcat pe vaporul »Curtig» în portul Galați, un număr de 20 fa-milii cari se duc în Asia, unde li-se dă pământ.

— La agentura din Constantinopol a Lloyd-ului austriac s'a constatat o defraudare de 150 mil de franci Funcționarul defraudant s'a sinucis din cauza asta.

— Secretarul legațiunii otomane din Vrenja, Nicolae Sergej, s'a împușcat din cauza în-cercărilor materiale.

— O telegramă scurtă din Lemberg anunță un groaznic incendiu ce pustiște în Subacow. Au ars deja 230 de case. Focul continuă opera sa distrugătoare.

Invitare de abonament la „TRIBUNA“.

Cu 1 Octombrie 1901 v. încep
nouve abonamente lunare, ouar-tale, semestrale și anuale.

Domnii abonenți sunt rugați
a grăbi ou reînnoirea abonamen-telor lor, pentru regulata expe-dite a foil.

Abonamentele se fac prin
mandate postale și anumit pentru
un timp, oare începe ou prima și
se termină ou ultima lună, după
stilul vechiu.

Abonamentul anual costă	28 cor. — bani.
Abonamentul semestral	14 cor. — bani
Abonamentul tri-lunar	7 cor. — bani.
Abonamentul lunar costă	2 cor. 40 bani.

Este în interesul dlor abo-nenți, oa adresele să fie însemnate
oât se poate de corect și legibil.

Domnii abonenți vechi sunt ru-gați a lipi pe mandatul postal
adresa tipărită dela fâșiile, în
oare li-s'a trimis „Tribuna“ până
acum.

Administrațiunea

Din public. *) Afacerea protopopului Bocșan.

Sântem rugați a publica următoarele:
În nrul dublu al »Tribunei Poporului» dela 21 Septembrie a. c., a apărut un lung articol îndreptat contra mea și scris de vro unealtă a curții din Arad, ceea-ce reiese și din felul cum intervine actele consistoriale, ce i-au stat la dispoziție. De oare-ce, mai jos subscrișul sânt om bătrân de 77 ani, care a servit cu cinste bisericei sale timp de 51 ani și de oare-ce articolul numitei foi bibăe de ocări murdare la adresa mea, am aflat de bine, în interesul reputației mele și a familiei mele, a intenta proces pentru vătămare de onoare și calumniare în contra autorului articolului din »Tribuna Poporului». Până la finalizarea acestui proces, cred că și cetitorii »Tribunei Poporului» nu vor lua de bani buni neadevărurile cu cari numita foaie a ținut să umple obștea românească.

Curticiu, 29 Septembrie 1901.
Moise Bocșan,
protopresbiter.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Subscrișii ne ținem de plăcută dato-rință a raporta în câteva cuvinte de-spre succesul moral și material al pe-treocerii de vară, aranjată la 21 Iulie a. c. în Mociu, cu ocaziunea adunării cercuiale a despărțământului XV. al »Aso-ciațiunii».

Petreocerea atât în ce privește par-ea morală cât și materială a succes-pestea așteptare, ceea-ce ne-a îmbucurat ou atât mai mult, căci aceasta este abia a doua convenire de soial aceasta, în această parte a Câmpiei.

Cu ocaziunea acestei petreoceri s'a încasat, — parte seara la casă, parte prin post, — suma de 349 cor.

Spesele împreunate cu aranjarea a fost de 151 cor. 80 bani, rezultând un venit curat de 197 cor. 20 bani.

Acest venit curat s'a predat desti-națiunii sale, anume 98 cor. 60 bani des-părțământului și alte 98 cor. 60 bani bi-sericeii române gr.-or. nou edificată din loc.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta redacțiunea nu e responsabilă.

Cu această ocaziune au binevoit a suprasolvi P. T. domni: Ioan Moldovan, protopop 4 cor.; Teofil Hossu, inspect. reg. în pensie 6 cor.; Ioan Dan, me-dic 6 cor.; Dr. Gavril Tripion, avocat 2 cor.; Grigore Bozac, proprietar 4 cor.; Alexandru Lupan, preot 2 cor.; Ioan Godolan, notar 2 cor.; Teodor Ciorte, admin. protop. 2 cor.; Dionisiu Simon, proprietar 6 cor.; Dr. Eugen Bran, advo-cat 6 cor.; familia Caliani 2 cor.; E. Moga, proprietar 3 cor.; Valeriu Pop, notar 2 cor.; Valeriu Rus, preot 2 cor.; Ioan Leoca, proprietar 6 cor.; Ioan Ho-pârtean, preot 2 cor.; Nicolae Vulc, pro-prietar 6 cor.; Simeon Ciuca, preot 2 cor.; Ioan Bozacu, preot 2 cor.; Dr. I. Uilăoan, medic 2 cor.; Găă! Jenő, proto-pretor 4 cor.; Mihail Simon, proprietar 2 cor.; Ioan Petean, preot 1 cor.; A. Viciu, inv. 1 cor.; Basiliu Șuteu, preot 1 cor.; V. Pop, preot 1 cor.; Emil Pop, preot 1 cor.; Dr. Deli, medic 1 cor.; Deli, actor 1 cor.; veduva Ana German preoteasă 4 cor.; Dr. George Simon, advo-cat 2 cor.; Dr. Erdődi, medic 2 cor.; Simeon Colcer, viceprotopop 4 cor.; Traian Rațiu, comptabil 2 cor.; Elise Bu-dacker 2 cor.

Primească deci și pe această cale cele mai sincere mulțumiri toți binevo-toarii participanți și suprasolvitori, cari ou toții au contribuit la ajungerea ace-stui succes moral și material atât de strălucit.

Mociu, la 6 Septembrie 1901.
Simeon Ciuca, **Ioan Bozacu,**
controlor. casar.

MAI NOU.

Regele Carol la Viena.
Cu ocaziunea petreocerii Regelui Ca-rol la Viena, Maiestatea Sa Monarcul nostru a făcut o vizită suveranului Ro-mâniei la »Hotel Frantz», unde cei doi Suverani amici s'au întreținut cinoi pătrare de oră.

De-ale alegerilor.
Dintre candidații cu nume romă-nesc a mai fost ales Iosif Pop, ou pro-gram liberal, în »Somcuta», față de Dr. Bamberger, tot liberal.

Comisiunea centrală electorală din Brașov a fixat terminul alegerilor (2 cercuri) pe 8 Oct. c.

În Senij a învins naționalistul slo-vac. Alegătorii slovaci au fost foarte entusiasmați; unele comune n'au primit nici taxa de căreșie dela candidatul slovac. În decursul alegerii s'a cântat neîntrerupt imnul național »Hei Slo-vaki»...

Până acum au fost aleși: liberali 253, kosuthiști 72, poporali 20, afară de partid 11, ugroniști 10, naționaliști 5, (4 Slovaci, 1 Sârb), democrat 1.

Bibliografie. „Cartea de aur“.

Anunțăm cu plăcere, că primul vo-lum din opul dlui T. V. Păcășian, in-titulat, »Cartea de aur», e pus deja sub tipar și va apăre în curând, în tipogra-fia noastră.

Atragem din vreme atențiunea pu-blicului român asupra acestei lucrări, în care vor fi expuse, în mod amănunțit, toate evenimentele politice-naționale, prin cari am trecut, noi Românii din patria aceasta, cu începere din vremile cele mai îndepărtate până la procesul Me-morandului, — dându-ni-se astfel o iocană fidelă despre toate fapăturile noastre din trecut, servite pe terenul politic-național, — în scopul, ca din faptele tre-utului să ne însușim pentru luptele viitoare și să ne croim linia de conduită politică pentru viitor.

Modul de scriere al dlui Păcășian ne îndreptățește a spera, că lucrarea d-sale va corăspunde așteptărilor. Astfel credem, că nu va lipsi nici spriginul oamenilor de bine, pentru-oa importantă carte, — care va da opt volume, — să poată fi dată cât mai curând, întreagă, celor-oe necesitate arzătoare au de ea: actuali-tor și viitorilor educători ai poporului nostru.

După-cum se știe, »Cartea de aur» va conține, în ordine crono-logică:

1. Descrierea tuturor întrunirilor, adunărilor și conferențelor noastre po-

litice-naționale din trecut, împreună ou rezoluțiunile votate din partea lor și cu vorbirile mai remarcabile, rostite cu ace-ste ocaziuni.

2. Toate memorandele, petițiunile și reprezentațiunile, adresate din partea națiunii române și din partea represen-tanților ei Monarhului și guvernelor de pe vremuri.

3. Toate vorbirile autentice ale de-putaților noștri naționali, rostite în dieta țării, atât din Ungaria, cât și din Ardeal, împreună ou vorbirile prelaților noștri, rostite în casa magnaților, și cu vorbi-rile senatelor române, ținute în sena-tul imperial dela Viena.

4. Descrierea tuturor evenimente-lor, cari deși nu se refer la viața no-astră publică, au putut să aibă totuși in-fluență directă sau indirectă asupra de-terminării atitudinii noastre politice din trecut, și au putut să contribuie la pre-cisarea liniei noastre de conduită po-litică.

Vorbirile deputaților români, ro-stite în dietă, sânt traduse din textul original, publicat în analele dietale, pe baza notelor stenografice.

În volumul prim, sub sub tipar, e tratată epoca premergătoare redeștep-tării noastre naționale, apoi anii rede-șteptării (1848—49) și epoca absolutis-mului, inclusive anul 1859.

Imediat după tipărirea volumu-lui prim vine pus sub tipar volumul al II-lea.

Abonamente se mai primesc la ace-ste două volume, cu prețul de 20 cor. amândouă, și cei-oe doresc să le aibă să se adreseze autorului în Sibiu și prin câte o cartă postală.

E de dorit, ca această carte de mare importanță și de nespusă necesi-tate pentru toți fruntașii și luptătorii noștri naționali, să nu lipsească de pe masa nici unuia dintre inteligenții po-porului nostru.

În Panteon. Cartea dlui Silvestru Moldovan ou titlul: »În Panteon. Mor-mintele marilor noștri bărbați dela 1848/9, cu doue adnece, apărută nu de mult — s'a epuizat. Fiindcă însă și acum vin comande la librăria noastră, facem cunoscut acelor, cari voesc să aibă această carte, că în curând se va scoate în o nouă ediție, prelucrată și împodo-bită ou noue ilustrații referitoare la marii noștri din epocalii ani.

Mama sfântului Augustin, de Emil Bougaud episcop de Lavail (Fran-cia), traducere de Salba. Cartea aceasta este tipărită în editura și ou cheltuiala dlui Dr. Elie Dăianu.

Salba — după cum spune dl Dr. Dăianu — este pseudonimul ce și l-au ales la anul 1892 elevii români ai semi-nariului catolic din Budapesta, cari au făcut traducerea. — Dl Dr. Dăianu a luat asupra-și editarea. Jumătate din venitul curat ce va resulta, l'a menit pentru un scop național-bisericesc. — Prețul 2 coroane. De vînzare la auto-rul în Blaj.

Pentru învățători. Cunoscutul ABCD-ar: »Micul prietin al copilor» adică »Cartea pentru învățarea scrierii și cetirii de Silvestru Moldovan a apă-rut la tipografia archidieceșană din Si-biu, în a doua ediție, revizuită și augmen-tată.

Acest abcd-ar compus după cel mai practic metod, este unul dintre cele mai bune manuale de acest fel, asupra căruia atragem atenția învățătorilor. Prețul broșat 44 bani legat 50 bani. Să poată procura dela librăria archid. în Sibiu.

Sosiți în Sibiu.

La 4 Octombrie n. 1901.
Hotel »Împăratul Romanilor»: Riedler, maior, Szöcs și soția, Mikszáth, deputat, Krauss, Reiner, comerc. din Budapesta; Szabó și fa-milia, primpretor din Cuna, Friedrich, director din Făgăraș; Horn, comerc. din Brașov; Brin-duș din Oradea, Dumba, De Rasty, din Bucu-rești, priv.; Katscher, Bulatty din Viena, Far-kas din Hodac.

Hotel »Meltzer»: I. Arz, M. Arz, hotelieri din București, Păcăș, inv. din Făgăraș.

Pentru redacție și editură responsabil: Elie Alimănescu-Băncilă.

Proprietar: Pentru »Tipografia», societate pe acțiuni: Iosif Marschall.

Apa amară
este unicul mijloc purgativ natural care se folosește cu plăcere.

[93] 17-28

George Mihai,

croitor român pentru bărbați,
Sibiu, Huetplatz nr. 7.Ori-ce comandă pentru haine se efectuează
prompt și eficient. 317 2-3.

Reverenți pentru on. prețurile.

Se curăță și se renovează haine.

Salon vinez de ras, frizat și parfumerie

al lui 187 16-52

Franz M. Nikesch,

Bretterpromenade. SIBIU. (Podul-minicunilor).

În local separat cu intrare separată.

Depositor de parfumerie cele mai fine și
specialități, săpunuri de toaletă, creme
pentru mâni și față, pudră, eau deCo-
logne, apă de gură, perle de dinți, rociuri
de per, piepteni cu cele mai ieftine prețuri.Schimbarea gratuită a marelui n'ar conveni.
Especiare discretă pe post.

500 florini

plătesc celui- ce ar
mai căpeta vre-odată
durere de dinți ori fi va mirosi gura după-
ce va folosi apa de dinți a lui Bartilla, o sticlă
cu 35 cr. (Pentru pachetare 10 cr. deosebit).
Erezil A. Bartilla (E. Winkler), Viena 19/1.
Sommersgasse 1. — Să se ceară pretutindenea
apartat apa de dinți a lui Bartilla. Denunțări
de falsificare vor fi bine plătite. La locurile
unde nu se poate căpeta, trimite 7 sticle cu
2 fl. 60 cr. franco; In Sibiu: la farmacia
„Vultur“ a lui C. Müller (Piața-mare), far-
macia Molnar (strada Cisnădiei nr. 59). [19] 19—

De arădat

sunt două locuri comasate, aparținē-
toare bisericii romano-catolice din Sibiu
și situate, la casa de pază a trenului de
pe drumul Noerichului (în Lăzăret),
și anume:

5 jugere arătură.

9 jugere 1120 st. păstr. livade
pe 6 ani consecutivi, adică din 1 Noem-
vrie 1901 până la finea lui Octom-
vrie 1907.Condițiunile de arădat, precum
și suma arănzii anuale pentru aceste
pământuri se pot afla zilnic în cance-
laria oficiului parochial din Piața-mare
dela 10—12 ore a. m. sau apoi la dl
Gheorghe Rumler, strada Schwim-
schule nr. 5. 326 1-3Cele două locuri pot fi arădate
după plăcere, la oaltă sau separat.

Sibiu, în 5 Octombrie 1901.

Gregoriu de Gidofalvy m. P.,
preposit și parochul orașului.

Domni și Doamne,

cari pun preț pe
o haină elegantă pentru strapațe,se ceară **mustrele** noastre de
loden, pe cari le trimitem **franco**.

Specialități de-ale firmei noastre

Pentru doamne 140 cm. late cor. **3.16**Pentru domni 140 " " " **6.50**

la " " " 318 2-12

Erstes Grazer Kaufhaus in Graz

Iacominiplatz 12.

Notă. Lodenul de Graz are un re-
nume general, pentru-că în fabricile no-
astre se prelucra numai materialul de
lână curată, naturală de oaie, colorată
înainte de țesut, lăfărându-se numai marfă
delicată și gata pentru cusut.

Nr. 4331—1901.

Prt. cerc. supr.

324 2-3

Concurs.

Pentru ocuparea postului de vichenotar
sistematisat în comuna mică Cărpiniș, cercul
Mercurea, comitatul Sibiu, se scrie concurs
prin această cu următoarele emolumente:

1. Salar anual 600 cor.
2. Locuință liberă.
3. 6 stănjini lemne de foc.
4. Taxele statorite prin statut după lu-
crările private.
5. În cazul denumiri ca matriculant sau
ca matriculant locitor de stat un honorar, care
se va sistematiza.

Vichenotatul ales are de a îndeplini și sub
responsabilitate proprie și sub controla notu-
rului cercual lucrările împreună cu întreaga
administrare a comunei Cărpiniș precum și
lucrările private lui împărțite.Cererile concursuale instruite cu docu-
mente de calificare, despre cunoștința
limbilor și ocupațiunea lui de până acum au
de a se prezenta subscrisului până în 22 Oc-
tomvrie a. c.

Mercuria, în 30 Septembrie 1901.

Pretorul cercual suprem
Mangesius.

800/1901

325 1-1

vegh. szám.

Arverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi
LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezenel köz-
hírré teszi, hogy a dévai kir. törvényszék 1899.
évi 11576. 13.161. számú végzése követke-
zőtben ügyvéd által képviselt Hatiegana tkptár
javára Perau Iosif st. ellen 34 és 62 Kor. s
jár. erejéig 1900. évi I. hó 17-én fogantatosított
kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 754 Kor.
becsült következő ingóságok, u. m.: marhák
és széna nyilvános árverésen eladtnak.Mely árverésnek a hátszegi kir. járás-
bírószág 1901-ik évi V. 912. számú végzése
folytán 34 és 62 Kor. tőkekövetelés ennek
1899. évi decz. hó 22 napjától járó 6%, ka-
matat és eddig összesen 77 Kor. 45 fillérben
bírólag már megállapított költségek erejéig
Tustván Makra Anti és Szindrony Aron há-
zainak leendő eszközésére 1901. évi Okto-
ber hó 16. napjának délelőtti 9. órája
határidőül kitűztetik és abba venni szándéko-
zó oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett
ingóságok az 1881. évi LX. t. cz. 107. és 108.
§-a értelmében készpénzfizetés mellett, a leg-
többet ígérőknek, szükség esetén becsáron alul
is el fognak adatni.Amennyiben az előverezendő ingóság-
kat mások is le és felülfoglaltatták és azokra
kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés
az 1881. évi LX. t. cz. 120. §. értelmében
ezek javára is elrendeltetikKelt Hatszeg, 1901. évi Szeptember
hó 25. napján.**Csucs Gyula,**

kir. bírósági végrehajtó.

Calderara & Bankmann,

fabrică de parfum și săpun de toaletă
a curții ces. și reg.

recomandă ca specialități deosebite:

glicerină de lăcrămioare, violele de pădure
de Viena, oleu de flori de teiu, de floarea
soarelui, glicerină de violele, săpun de
„Speick“ și săpun pentru scăldarea copiilor,
plăci de săpun (foarte recomandabile pentru
turisti și dmi oficeri) în cea mai bună calitate.

Se pot cumpăra la depositorul:

Parfumeria Meltzer,

strada Cisnădiei (edificiul comandei de corp),

Gustav Meltzer,

fabrică de săpun în strada Gusteriței nr. 28

[148] 8-16 in Sibiu.

Crema de flori de portocale
a lui Jencs.Alife pentru față
și mâni, nevătăma-
toare și cu efect si-
gur contra: nulele-
lor, spuzăturii pe
piele, alunelelor,
pecinginei și altor
necurătenii pe piele.
Apără pielea de cre-
pături, și face să
dispară roșeața de
pe față și mâni în
scurt timp netezește
și moale pielea. Nu
conține materii un-
suroase, și prin ur-
mare nu dă nici un lustru pielii.

Prețul unui borcanel 1 coroană.

Prețul unei cutii cu pudră de flori de porto-
cale accesorie cremel **1 coroană.**

Se capătă la: [82] 29-50

Jencs Vilmos,

farmacia „Szt. János“

Budapesta, II., Széna-tér.

Depositorul principal:

Dr. Egger's Apotheke zum Reichspalatin
Budapest, VII., Váci-körút 17.

Farmacia lui F. I. R. Hotter la „Sfântul Iosif“ în Viena, calea Schönbrunn nr. 18.

Absorbinol-Hotter

1/4 flacon fl. 6 —, 1/2 flacon fl. 3.50.

Depărtează toate ecrescențele și
asezările unuroase, fără a cauza
stricăciune pērlui. Întărește vinele
slăbite și atacate de boală, depăr-
tează toate modăciile de pe mușchi
și răcoare toate arprinderile; in-
doesebi e foarte sigur leac contra
pochelor, umflăturilor de glesne,
modăciilor dela copita, genunchilor
groși, modăciilor de pe vine, oaselor
îngroșate, umflăturilor, unde de
acestea se ivesc. Vindecă tremu-
rarea genunchilor și toate contu-
siunile.

Praef de nutremēt-Hotter

pentru cal și vite cornute

1 pachet 80 cr.

Excelent adăos la nutreț pentru a
conserva animalului puterea și să-
nătatea; folositor la toate boalele
de rinichi, de beșică și de nervi.

Unsoare-Hotter

contra osului mort

1/2 borcan fl. 2 —, 1/2 borcan fl. 1.20.

Depărtează osul mort și ecre-
scenta de os chiar și în cazuri în-
vechite, după întrebuintare de 4—6
septămăni.

Preparate veterinare

HOTTER

cele mai escelente ale timpului mo-
dern, conform numărărilor atestate,
nătrepute în efect de nici unele
mijloace de acest soi.Se se ceară numai **preparate**
de ale lui Hotter și se nu se
primească altele.

Depositor în farmaci și drogueri.

Speditorie principala:

la

Farmacia la „Sfântul Iosif“

Viena XII/2,

calea Schönbrunn nr. 182.

Depositor principal la:

Dr. Emil Budai, farmacie orșenească în
Budapesta, piața primăriei, la Dr. Leo Egger
& I. Egger, farmacia „Palatin“ în Budapesta
VI, boulevard Văci 17, la Ios. Török, far.
în Budapesta, VII, str. Király 19 la Robert
Raditz, apotecar Budapesta VIII, Josefing
64 și la Anton Bayer, apotecar Budapesta
VI., Andrássystrasse 84.

Correspondențe și românește.

Training-fluidul-Hotter

1 flacon fl. 1.20.

Conservă vinele și mușchii pu-
ternici și vioi până la virstă înain-
tă, după frecări cu acest fluid
animalul devine capabil de cele mai
mari strapațe și training. E cu
surprinzător efect întrebuintat și la
toate urmările de prea mari sfor-
țări, la ologire, reumă și întepenie.

Praef-Hotter pentru rimători

Nr. I. și II.

1 chilo . . . fl. 1.20.

Cel mai bun mijloc dietetic pen-
tru ațtarea poței de mâncare și
prin aceasta a promovă creșterea
rimătorilor; escelent leac contra
orbalului. [170] 17-18

Nr. II. a se folosi peste tot locul.

Leac de colică-Hotter

1 flacon fl. 1.50

contra tuturor sotiilor de colică
și incuier de ud la cai, cum și
contra umfărilor la vitele cornute.

Ilustrații românești!

Cărți postale

cu

ilustrații românești

„...toate 'a toi

Frumoase cât eu nici nu pot

Mai frumoase sē' mi socot —

Cu mintea mea“

in

peste 20 variante,

care de care

mai fermecătoare

Se află cu prețul de 10 bani per bucată

la

„Tipografia“,

societate pe acțiuni în Sibiu, str. Poplăcei nr. 16.

La cumpărări mai mari se dă rabat potrivit.

Tipuri admirabile.

„Foaia Poporului“,

este cea mai bună și mai ieftină gazetă populară.

„Foaia Poporului“

ese în fiecare Duminecă, în format cuart mare, cu cuprins
bogat politic-național, economic, literar, informativ etc. și cu
ilustrațiuni.

Pentru-ca fiecare știutor de carte se poată a bona această foaie

„Foaia Poporului“

va costa numai 4 cor. pe anul întreg sau 2 cor. pe jumătate de an

Abonamentele se fac de-adreptul sau prin mandate postale la

„Tipografia“, soc. pe acțiuni, Sibiu.

Descrierea Ardealului.

Cine voește să cunoască frumoasa țeara a Ardealului, și cu deosebire Munții-
Apuseni, patria lui Horia și Lanu, să citească scrierile lui Silvestru Moldovan anume:

Teara-Noastră,

descrierea părților mltice ale Transilvaniei și Valea-Murēgului, apoi

Zarandul și Munții-Apuseni,

Cu 9 ilustrațiuni și o schiță.

Descrierile sunt facute în fel de călătorie, cu datele și porturile Românilor și
cu multe legende despre denluri, cetăți, izvoare ș. a.

Fiecare carte costă 1 fl. (și 5 cr. porto), în România 3 lei.

Toate ziarele noastre au apreciat în cuvinte elogiase aceste descrieri, unicele ce le avem
despre Transilvania în limba română.

„Liga română“, scrie într-o altă:

Până astăzi n'a existat în limba română o descriere a acestor regiuni atât de interesante din
mai multe puncte de vedere. Dl Silvestru Moldovan a răspuns deci prin această publicațiune unei
trebuințe ce într-adevăr se simția la noi. Sperăm, că publicul cetitor va face acestei scrieri primirea
avăzabilă pe care o merită.

Comande se pot face la

Librăria W. Kraft.

P. T. public

se-și servească spre binevoitoare știință, că **prima curățătorie**
fină, vieneză s'a mutat începând cu 1 Octombrie a. c. din
Strada Urezului nr. 11 în**Piața-mică nr. 26,**unde se curăță ori-ce fel de albituri în modul cel mai perfect și mai
frumos pe lângă o însemnată reducere de prețuri. Lucrările primite
dela hotele și pe postă se efectuează foarte grabnic, lucrând institutul
cu cea mai probată mașină de lustruit.

Conducătorul întreprinderii.

328 1-3